

### Dodatok č. 3

k Zmluve o nájme nebytových priestorov zo dňa 16.4.2004  
v znení dodatku č.1 a dodatku č. 2 k zmluve  
(ďalej len „dodatok č.3“)

#### Zmluvné strany

**Prenajíateľ :** Mesto Podolínec

Štatutárny zástupca: Ing. Daniel Marhevka – primátor mesta

Sídlo: Námestie Mariánske 3, 065 03 Podolínec

IČO: 00330132

Bankové spojenie:

Číslo účtu:

IBAN:

(ďalej ako „prenajíateľ“)

a

#### **Nájomca :**

Obchodné meno: Slovenská republika

Ústredie práce, sociálnych vecí a rodiny,

Sídlo: Špitálska 8, 812 67 Bratislava

Štatutárny orgán: Ing. Marián Valentovič, generálny riaditeľ

V zastúpení : Mgr. Lenka Kusalíková, riaditeľka sekcie ekonomiky na  
základe splnomocnenia č.2015/14709 zo dňa 02.02.2015

IČO: 30794536

DIČ: 2021777780

Zapísaný ako : Rozpočtová organizácia, zriadená zákonom č. 453/2003 Z.z.

#### **Fakturačná a korešpondenčná adresa :**

Úrad práce, sociálnych vecí a rodiny Stará Ľubovňa

Farbiarska 57, 064 01 Stará Ľubovňa

Bankové spojenie: Štátna pokladnica Bratislava

Číslo účtu :

IBAN:

V zmysle § 5 ods.2 zák.453/2003 Z.z. o orgánoch štátnej správy v oblasti sociálnych vecí a rodiny a služieb zamestnanosti a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, s účinnosťou od 1.1.2015 je Úrad práce, sociálnych vecí a rodiny Stará Ľubovňa preddavková organizácia, bez právnej subjektivity, zapojená na rozpočet Ústredia práce, sociálnych vecí a rodiny.  
(ďalej ako „nájomca“)

(prenajíateľ a nájomca ďalej aj ako „zmluvné strany“ )

uzatvárajú tento dodatok č. 3 k Zmluve o nájme nebytových priestorov zo dňa 16.04.2004 v znení dodatku č. 1 a dodatku č. 2 (ďalej len „zmluva“), predmetom ktorého je rozšírenie predmetu nájmu o nebytové priestory o výmere 35m<sup>2</sup> v budove, ktorá je vo vlastníctve prenajíateľa.

Ustanovenia zmluvy sa menia nasledovne:

## Článok I

### 1. V článku II „Predmet zmluvy“ sa pôvodný text nahrádza novým znením nasledovne :

„Prenajímateľ touto zmluvou prenecháva nájomcovi na dočasné užívanie nebytové priestory v budove „Dom služieb“, súpisné číslo 4 na Mariánskom nám. č. 4 Podolíneec, na parcele č. 560/2, v katastrálnom území Podolíneec, obec Podolíneec, okres Stará Ľubovňa, zapísané v KN na LV č. 2262, vedené katastrálnym odborom Okresného úradu Stará Ľubovňa, a to :

#### na I. poschodí :

- miestnosť o výmere 11,0 m<sup>2</sup>
- miestnosť o výmere 24,0 m<sup>2</sup>
- miestnosť o výmere 42,5 m<sup>2</sup>
- miestnosť o výmere 14,8 m<sup>2</sup>
- miestnosť o výmere 9,3 m<sup>2</sup>
- miestnosť o výmere 1,7 m<sup>2</sup>
- miestnosť o výmere 1,7 m<sup>2</sup>

**Spolu o výmere 105 m<sup>2</sup>**

### 2. V článku IV „Nájomné a jeho splatnosť“ sa pôvodný text nahrádza novým znením nasledovne :

„1. Výška nájomného bola určená na základe Zásad Mesta Podolíneec na odpredaj a prenájom nehnuteľného majetku zo dňa 11.5.2011, a to 10€/m<sup>2</sup> za rok, t.j. 105 m<sup>2</sup> x 10 €/m<sup>2</sup> = 1 050 € za 1 kalendárny rok.

2. Nájomné uvedené v odseku 1 tohto článku je nájomca povinný uhrádzať v štvrtročných splátkach po 262,50 € na účet prenajímateľa uvedené v hlavičke tohto dodatku.

3. Zmluvné strany sa dohodli, že okrem nájomného nájomca uhradí prenajímateľovi štvrtročne aj zálohové platby za prevádzkové náklady a náklady za poskytované služby :

- Vodné a stočné	45,15 €
- Elektrická energia spol. priestorov	15,75 €
- Dodávka tepla	239,95 €
- Upratovanie prenajatých priestorov	179,87 €
- Upratovanie spoločných priestorov	29,95 €

---

Spolu 510,67 €“

### 3. Ostatné ustanovenia zmluvy zostávajú nezmenené.

## Článok II

1. Tento dodatok č. 3 nadobúda platnosť dňom podpisu oboch zmluvných strán a účinnosť, nadobúda dňom nasledujúcim po dni jeho zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv.

2. Dodatok č. 3 bol vyhotovený v 6 rovnopisoch, z ktorých prenajímateľ obdrží 2 rovnopisy a nájomca 4 rovnopisy.
3. Zmluvné strany si dodatok č.3 prečítali, s jeho obsahom súhlasia a na znak súhlasu ho potvrdzujú vlastnoručnými podpismi.

V Podolínci, dňa :

V Bratislave, dňa :

Za prenajímateľa :

Za nájomcu :

---

*Ing. Daniel Marhevka*  
*primátor mesta*

---

*Mgr. Lenka Kusalíková*  
*riaditeľka sekcia ekonomiky*